




**Beleuchtung für Teiche**  
*Eclairage pour étangs*



# Teichbeleuchtung

Teichbeleuchtungen sind sehr beliebt und mit der neuen LED-Technik lassen sich Wasserflächen und Gartenumgebungen selbst bei Dunkelheit stimmungsvoll in Szene setzen. Einzelne oder mehrere Pflanzen, Wasserspiele, bestimmte Bereiche des Teiches sowie auch Bereiche unterhalb oder ausserhalb der Wasseroberfläche lassen sich gekonnt inszenieren. Ob Spots mit kalt weiss oder warm weiss, ob unter Wasser oder über Wasser und ob ein Strahler oder mehrere, den Vorstellungen sind keine Gren-


zen gesetzt. Gestalten Sie den Teich und deren Umgebung ganz nach Ihren Wünschen und Vorstellungen. Die dot-spot LED Leuchten für den Aussenbereich aus hochwertigen Materialien, zeichnen sich durch ihre Qualität und lange Lebensdauer auch unter extremen Einsatzbedingungen aus. 





## Eclairage d'étang

Les éclairages d'étangs sont très appréciés et avec la nouvelle technologie LED il est possible de mettre en scène les surfaces d'eaux et de créer une atmosphère dans les jardins, même de nuit. Une ou plusieurs plantes, des jeux d'eau, une zone particulière de l'étang tout comme des entroits en dessous ou au-dessus de la surface d'eau se laissent mettre en valeur. Que ce soit des spots blanc froid ou blanc chaud, en dessous ou au-dessus de l'eau et avec un ou plusieurs projecteurs, les possibilités sont sans li-

mites. Concevez l'étang et son environnement entièrement selon vos souhaits et vos idées. Les luminaires LED dot-spot pour l'extérieur en matériaux très résistants se distinguent par leur qualité et longévité, également dans des conditions d'utilisation extrêmes. 

**LED Objektstrahler clarios flex beam - 24 V DC**

Leistungsstarker LED Aufbaustrahler 10 W aus V4A Edelstahl, mit verstellbarem Abstrahlwinkel von 10-45°, unter Wasser einsetzbar, 0-100% dimmbar mit separatem PWM- Dimmer, Temperaturbereich -25°C bis +45°C, IP 68 bis 1 m Wassertiefe geschützt, stufenlos um 360° drehbar und um 180° schwenkbar. Zur effektvollen Beleuchtung von Pflanzen und Architektur. Lieferung mit Montagebügel und Grundplatte, inkl. 5 m Kabel mit M12 Stecksystem, exkl. Elektro-Kabeldurchführung in der Teichwand.

**Luminaire d'objets LED clarios flex beam - 24 V DC**

Luminaire LED à haut rendement 10 W en acier inoxydable V4A, avec angle de départ réglable de 10-45°, utilisable sous l'eau, éclairage variable de 0-100% à l'aide d'un variateur PWM séparé, plage de température entre -25°C et +45°C, protection IP 68 jusqu'à 1 m de profondeur, rotation de 360° et pivotable de 180°. Pour un éclairage efficace de plantes ou d'éléments d'architecture. Livraison avec étrier de montage et plaque de base, y.c. câble de 5 m avec système de fiche M12, sans le passage de câble électrique dans la paroi de l'étang xtrêmes.

Bezeichnung Description	Farbe / Lumen Couleur / lumen	Typ Type	Art.-Nr. Art. no.
LED Objektstrahler clarios flex beam - 24 V DC Luminaire d'objets LED clarios flex beam - 24 V DC	warm white 2700 K / 829 lm	20110.827.42	40200
	neutral white 4000 K / 893 lm	20110.840.42	40201
	cool white 5000 K / 956 lm	20110.850.42	40202
	RGBW (RVBB) 4000K / 386 lm	20110.804.33 <sup>(1)</sup>	40203

**Zubehör / Accessoires:**

Bezeichnung Description	Typ Type	Art.-Nr. Art. no.
Kabeldurchführung in Teichwand Passage de câble dans la paroi de l'étang	Semadeni AG	40270
Erdspieß aus Edelstahl für Montage im Erdreich Pic de fixation en acier inoxydable pour montage dans la terre	93000	40212
Für 1-2 Strahler (Ein/Aus): Netzteil 24V, 25W, IP 67, 1 x M12 Anschluss (+Art. 40211 für zweiten Strahler) Pour 1-2 luminaires (on/off): Bloc d'alimentation 24V, 25W, IP 67, 1 raccord M12 (+art. 40211 pour le 2ème luminaire)	90317	40204
Für 1-4 Strahler (Ein/Aus): Netzteil 24V, 60W, IP67, 4-fach M12 Verteiler Pour 1-4 luminaires (on/off): Bloc d'alimentation 24V, 60W, IP67, distributeur 4 x M12	90318 / 94512	40205
Für 1-6 Strahler (Ein/Aus): Netzteil 24V, 60W, IP67, 6-fach M12 Verteiler Pour 1-6 luminaires (on/off): Bloc d'alimentation 24V, 60W, IP67, distributeur 6 x M12	90318 / 94513	40206
Für 1-6 Strahler (gedimmt): Netzteil 24V, 90W, IP67, 6-fach M12 Verteiler mit integriertem Funk-Dimmer Pour 1-6 luminaires (variable): Bloc d'alimentation 24V, 90W, IP67, distributeur 6 x M12 avec variateur radio intégré	90319 + 92802	40207
T-Verteiler, 1 x M12 Stecker auf 2 x M12 Buchse Distributeur T, 1 x fiche M12 sur douille 2 x M12	94510	40211
Verschluss-Stopfen für offene M12 Buchsen Capuchon pour les douilles M12 ouvertes	93601	40271
Fernbedienung mit Funk-Dimmer Commande à distance avec variateur radio	91501	40272
Für 1-2 Strahler RGBW: Netzteil 12V, 25W, IP67 Pour 1-2 luminaires RVBB: Bloc d'alimentation 12V, 25W, IP67	90106 <sup>(2)</sup>	40208
Für 1-4 Strahler RGBW: Netzteil 12V, 40W, IP67 Pour 1-4 luminaires RVBB: Bloc d'alimentation 12V, 40W, IP67	90107 <sup>(2)</sup>	40209
Für 1-6 Strahler RGBW: Netzteil 12V, 60W, IP67 Pour 1-6 luminaires RVBB: Bloc d'alimentation 12V, 60W, IP67	90108 <sup>(2)</sup>	40210
RGBW 4-Zonen Funk-Handsender mit Farbrad und 4-Kanal Funk-Controller Emetteur radio manuel à 4 zones RVBB avec roulette à couleurs et contrôleur radio à 4 canaux	91503 / 91706	40273

<sup>(1)</sup> 12 V, mit offenem Kabelende / 12 V, avec câble de branchement dénudé

<sup>(2)</sup> Anschluss durch Elektriker, Installationsmaterial nicht enthalten. / Raccordement par l'électricien, matériel d'installation non fournis



### LED Objektstrahler clarios mini - 12 V DC

Kompakter LED Strahler mit 3 W Power Led, Betrieb direkt an 12 V DC, hohe Leuchtkraft, Gehäuse aus V4A Edelstahl, Abstrahlwinkel 40°, unter Wasser einsetzbar, 0-100% dimmbar mit separatem PWM-Dimmer, Temperaturbereich -25°C bis +45°C, IP 68 bis 1 m Wassertiefe geschützt, stufenlos um 360° drehbar und um 180° schwenkbar. Zur effektvollen Beleuchtung von Pflanzen und Architektur. Lieferung mit Montagebügel und Grundplatte, inkl. 5 m Kabel mit M12 Stecksystem, exkl. Elektro-Kabeldurchführung in der Teichwand.



### Luminaire d'objets LED clarios mini beam - 12 V DC

Projecteur LED compact avec power LED 3 W, sous tension direct 12 V DC, grande puissance lumineuse, boîtier en acier inoxydable V4A, angle de départ 40°, utilisable sous l'eau, éclairage variable de 0-100% à l'aide d'un variateur PWM séparé, plage de température entre -25°C et +45°C, protection IP 68 jusqu'à 1 m de profondeur, rotation de 360° et pivotable de 180°. Pour un éclairage efficace de plantes ou d'éléments d'architecture. Livraison avec étrier de montage et plaque de base, y.c. câble de 5 m avec système de fiche M12, sans le passage de câble électrique dans la paroi de l'étang.

Bezeichnung Description	Farbe / Lumen Couleur / lumen	Typ Type	Art.-Nr. Art. no.
LED Objektstrahler clarios mini - 12 V DC Luminaire d'objets LED clarios mini - 12 V DC	warm white 2700 K / 200 lm	22100.827.40.42	40220
	neutral white 4000 K / 243 lm	22100.840.40.42	40221
	cool white 5700 K / 295 lm	22100.857.40.42	40222
	RGB (RVB) / 86 lm	22100.099.40.42	40223

#### Zubehör / Accessoires:

Bezeichnung Description	Typ Type	Art.-Nr. Art. no.
Kabeldurchführung in Teichwand Passage de câble dans la paroi de l'étang	Semadeni AG	40270
Erdspieß aus Edelstahl für Montage im Erdreich Pic de fixation en acier inoxydable pour montage dans la terre	93000	40212
Blendschutz aus Edelstahl Bandeau anti-éblouissement en acier inoxydable	93103	40228
Für 1-2 Strahler (Ein/Aus): Netzteil 12V, 25W, IP67, 1 x M12 Anschluss (+Art. 40211 für zweiten Strahler) Pour 1-2 luminaires (on/off): Bloc d'alimentation 12V, 25W, IP67, 1 raccord M12 (+art. 40211 pour le 2ème luminaire)	90125	40224
Für 1-4 Strahler (Ein/Aus): Netzteil 12V, 25W, IP67, 4-fach M12 Verteiler Pour 1-4 luminaires (on/off): Bloc d'alimentation 12V, 25W, IP67, distributeur 4 x M12	90125 / 94512	40225
Für 1-6 Strahler (Ein/Aus): Netzteil 12V, 25W, IP67, 6-fach M12 Verteiler Pour 1-6 luminaires (on/off): Bloc d'alimentation 12V, 25W, IP67, distributeur 6 x M12	90125 / 94513	40226
Für 1-6 Strahler (gedimmt): Netzteil 12V, 40W, IP67, 6-fach M12 Verteiler mit integriertem Funk-Dimmer Pour 1-6 luminaires (variable): Bloc d'alimentation 12V, 40W, IP67, distributeur 6 x M12 avec variateur radio intégré	90126 / 92702	40227
T-Verteiler, 1 x M12 Stecker auf 2 x M12 Buchse Distributeur T, 1 x fiche M12 sur douille 2 x M12	94510	40211
Verschluss-Stopfen für offene M12 Buchsen Capuchon pour les douilles M12 ouvertes	93601	40271
Fernbedienung mit Funk-Dimmer Commande à distance avec variateur radio	91501	40272
Für 1-6 Strahler RGBW: Netzteil 12V, 25W, IP67 Pour 1-6 luminaires RVBB: Bloc d'alimentation 12V, 25W, IP67	90106 <sup>(1)</sup>	40208
RGBW 4-Zonen Funk-Handsender mit Farbrad und 4-Kanal Funk-Controller Emetteur radio manuel à 4 zones RVBB avec roulette à couleurs et contrôleur radio à 4 canaux	91503 / 91706	40273

<sup>(1)</sup> Anschluss durch Elektriker, Installationsmaterial nicht enthalten / Raccordement par l'électricien, matériel d'installation non fournis



6

**LED Teichstrahler aquaros 20 - 24 V DC**

20 W LED Einbaustrahler, Gehäuse aus V4A Edelstahl, schwenkbare Leuchteinheit mit innovativer Kugelmechanik, Abstrahlwinkel 10°, unter Wasser einsetzbar, 0-100% dimmbar mit separatem PWM-Dimmer, Temperaturbereich -25°C bis +45°C, IP 68 bis 5 m Wassertiefe geschützt. Komplett in Teichwand eingebaut, inkl. 5 m Kabel mit offenem Kabelende.

**Spot d'étang LED aquaros 20 - 24 V DC**

Spot LED encastré 20 W, boîtier en acier inoxydable V4A, unité de luminaire pivotante grâce à un mécanisme en boule innovateur, angle de départ 10°, utilisable sous l'eau, éclairage variable de 0-100% à l'aide d'un variateur PWM séparé, plage de température entre -25°C et +45°C, protection IP 68 jusqu'à 5 m de profondeur. Entièrement encastré dans la paroi de l'étang, y.c. câble de 5 m avec branchement dénudé.

Bezeichnung Description	Farbe / Lumen Couleur / lumen	Typ Type	Art.-Nr. Art. no.
LED Teichstrahler aquaros 20 - 24 V DC Spot d'étang LED aquaros 20 - 24 V DC	warm white 2700 K / 1840 lm	20500.827.10	40230
	neutral white 4000 K / 1940 lm	20500.840.10	40231
	cool white 5700 K / 2150 lm	20500.857.10	40232
	RGBW (RVBB) 4000 K / 386 lm	20500.804.35 <sup>(1)</sup>	40233

**Zubehör / Accessoires:**

Bezeichnung Description	Typ Type	Art.-Nr. Art. no.
Gel-Box mit 2 Klemmen Manchon gel avec 2 connecteurs	94801	40274
Für 1 Strahler (Ein/Aus): Netzteil 24V, 25W, IP 67, 5 m Anschlusskabel M12 Pour 1 spot (on/off): Bloc d'alimentation 24V, 25W, IP 67, 5 m de câble de raccordement M12	90317 / 92651	40234
Für 1-3 Strahler (Ein/Aus): Netzteil 24V, 60W, IP 67, 5 m Anschlusskabel M12 Pour 1-3 spots (on/off): Bloc d'alimentation 24V, 60W, IP 67, 5 m de câble de raccordement M12	90318 / 92651	40235
Für 1-5 Strahler (Ein/Aus): Netzteil 24V, 150W, IP 67, 5 m Anschluss- und Hauptkabel Pour 1-5 spots (on/off): Bloc d'alimentation 24V, 150W, IP 67, 5 m de câble de raccordement et câble principal	90320 / 92651 / 92800	40236
Gel-Box mit 4 Klemmen Manchon gel avec 4 connecteurs	94802	40275
Für 1-4 Strahler (gedimmt): Netzteil 24V, 90W, IP67, Anschlusskabel und 6-fach Hauptverteiler M12 mit integriertem Funk-Dimmer Pour 1-4 spots (variable): Bloc d'alimentation 24V, 90W, IP67, câble de raccordement et distributeur 6 x M12 avec variateur radio intégré	90319 / 92651 / 92802	40237
Für 1-5 Strahler (gedimmt): Netzteil 24V, 150W, IP67, Anschlusskabel und 6-fach Hauptverteiler M12 mit integriertem Funk-Dimmer Pour 1-5 spots (variable): Bloc d'alimentation 24V, 150W, IP67, câble de raccordement et distributeur 6 x M12 avec variateur radio intégré	90320 / 92651 / 92802	40238
Verschluss-Stopfen für offene M12 Buchsen Capuchon pour les douilles M12 ouvertes	93601	40271
Fernbedienung mit Funk-Dimmer Commande à distance avec variateur radio	91501	40272
Für 1 Strahler RGBW: Netzteil 12V, 25W, IP67 Pour 1 spot RVBB: Bloc d'alimentation 12V, 25W, IP67	90106 <sup>(2)</sup>	40208
Für 1-2 Strahler RGBW: Netzteil 12V, 40W, IP67 Pour 1-2 spots RVBB: Bloc d'alimentation 12V, 40W, IP67	90107 <sup>(2)</sup>	40209
Für 1-3 Strahler RGBW: Netzteil 12V, 60W, IP67 Pour 1-3 spots RVBB: Bloc d'alimentation 12V, 60W, IP67	90108 <sup>(2)</sup>	40210
Für 1-5 Strahler RGBW: Netzteil 12V, 150W, IP67 Pour 1-5 spots RVBB: Bloc d'alimentation 12V, 150W, IP67	90117 <sup>(2)</sup>	40239
RGBW 4-Zonen Funk-Handsender mit Farbrad und 4-Kanal Funk-Controller Emetteur radio manuel à 4 zones RVBB avec roulette à couleurs et contrôleur radio à 4 canaux	91503 / 91706	40273

<sup>(1)</sup> 10 W, 12 V Betriebsspannung, mit 35° Linse / 10 W, tension de service 12 V, avec lentille 35°

<sup>(2)</sup> Anschluss durch Elektriker, Installationsmaterial nicht enthalten. / Raccordement par l'électricien, matériel d'installation non fournis



### LED Teichstrahler aquaros 5 - 12 V DC

5 W LED Einbaustrahler, Gehäuse aus V4A Edelstahl, Abstrahlwinkel 6°, unter Wasser einsetzbar, 0-100% dimmbar mit separatem PWM-Dimmer, Temperaturbereich -25°C bis +45°C, IP 68 bis 5 m Wassertiefe geschützt. Komplett in Teichwand eingebaut, inkl. 5 m Kabel mit offenem Kabelende.

### Spot d'étang LED aquaros 5 - 12 V DC

Spot LED encastré 5 W, boîtier en acier inoxydable V4A, angle de départ 6°, utilisable sous l'eau, éclairage variable 0-100% à l'aide d'un variateur PWM séparé, plage de température entre -25°C et +45°C, protection IP 68 jusqu'à 5 m de profondeur. Entièrement encastré dans la paroi de l'étang, y.c. câble de 5 m avec branchement dénudé.



Bezeichnung Description	Farbe / Lumen Couleur / lumen	Typ Type	Art.-Nr. Art. no.
LED Teichstrahler aquaros 5 - 12 V DC Spot d'étang LED aquaros 5 - 12 V DC	warm white 2700 K / 333 lm	20700.827.06	40240
	neutral white 4000 K / 380 lm	20700.840.06	40241
	cool white 5700 K / 433 lm	20700.857.06	40242
	RGB (RVB) / 86 lm	20700.099.40 <sup>(1)</sup>	40243

#### Zubehör / Accessoires:

Bezeichnung Description	Typ Type	Art.-Nr. Art. no.
Gel-Box mit 2 Klemmen Manchon gel avec 2 connecteurs	94801	40274
Gel-Box mit 4 Klemmen Manchon gel avec 4 connecteurs	94802	40275
Für 1-5 Strahler (Ein/Aus): Netzteil 12V, 25W, IP 67, 5 m Anschlusskabel M12 Pour 1-5 spots (on/off): Bloc d'alimentation 12V, 25W, IP 67, 5 m de câble de raccordement M12	90125 / 92651	40244
Für 1-6 Strahler (gedimmt): Netzteil 12V, 40W, IP67, Anschlusskabel und 6-fach Hauptverteiler M12 mit integriertem Funk-Dimmer Pour 1-6 spots (variable): Bloc d'alimentation 12V, 40W, IP67, câble de raccordement et distributeur 6 x M12 avec variateur radio intégré	90126 / 92651 / 92702	40245
Verschluss-Stopfen für offene M12 Buchsen Capuchon pour les douilles M12 ouvertes	93601	40271
Fernbedienung mit Funk-Dimmer Commande à distance avec variateur radio	91501	40272
Für 1-5 Strahler RGBW: Netzteil 12V, 25W, IP67 Pour 1-5 spots RVBB: Bloc d'alimentation 12V, 25W, IP67	90106 <sup>(2)</sup>	40208
RGBW 4-Zonen Funk-Handsender mit Farbrad und 4-Kanal Funk-Controller Emetteur radio manuel à 4 zones RVBB avec roulette à couleurs et contrôleur radio à 4 canaux	91503 / 91706	40273

<sup>(1)</sup> 3 W, mit 40° Linse / 3 W, avec lentille 40°

<sup>(2)</sup> Anschluss durch Elektriker, Installationsmaterial nicht enthalten. / Raccordement par l'électricien, matériel d'installation non fournis.



**LED Lichtlinie slimlux 19 - 24 V DC**

19.2 W/m LED Lichtlinie für Aufbaumontage, aus eloxiertem Aluminium, mit diffussem Vollverguss, unter Wasser einsetzbar, IP 67 geschützt, homogenes Lichtbild, Breite 18.4 mm, Höhe 19 mm, auf Mass konfektioniert (max. Länge 5 m). Komplett im Teich eingebaut, inkl. Endkappen mit 5 m Kabel mit offenem Kabelende, exkl. Elektro-Kabeldurchführung in der Teichwand.

**Ruban lumineux LED slimlux 19 - 24 V DC**

Ruban lumineux LED 19.2 W/m pour montage en saillie, en aluminium éloxé, scellement diffus intégral, utilisable sous l'eau, protection IP 67, éclairage homogène, largeur 18.4 mm, hauteur 19 mm, fabriqué sur mesure (longueur max. 5 m). Entièrement monté dans l'étang, y.c. capuchons et câble de 5 m avec branchement dénudé, sans le passage de câble électrique dans la paroi de l'étang.

Bezeichnung Description	Farbe / Lumen Couleur / lumen	Typ Type	Art.-Nr. Art. no.
LED Lichtlinie slimlux 19 - 24 V DC Ruban lumineux LED slimlux 19 - 24 V DC	warm white 2700 K / 2100 lm/m	69194.67.827.0528 <sup>(1)</sup>	40250
	neutral white 4000 K / 2400 lm/m	69194.67.840.0597 <sup>(1)</sup>	40251
	cool white 6000 K / 2500 lm/m	69194.67.860.1252 <sup>(1)</sup>	40252
	RGBW (RVBB) 4000 K / 1100 lm/m	69194.67.804.1139 <sup>(2)</sup>	40253

Bei Längen ab 2 m ist mit einem Transportkosten-Zuschlag wegen Überlänge zu rechnen.

Pour les longueurs à partir de 2 m, il faut compter avec un supplément de transport pour sur longueur.

**Zubehör / Accessoires:**

Bezeichnung Description	Typ Type	Art.-Nr. Art. no.
Kabeldurchführung in Teichwand Passage de câble dans la paroi de l'étang	Semadeni AG	40270
Montageclips (1 Paar/m) Clips de montage (1 paire/m)	95040	40259
Gel-Box mit 2 Klemmen Manchon gel avec 2 connecteurs	94801	40274
Für Lichtlinie bis 1 m (Ein/Aus/gedimmt/RGBW): Netzteil 24V, 25W, IP 67 Pour ruban lumineux jusqu'à 1 m (on/off/variable/RVBB): Bloc d'alimentation 24V, 25W, IP 67	90304 <sup>(3)</sup>	40254
Für Lichtlinie bis 3 m (Ein/Aus/gedimmt/RGBW): Netzteil 24V, 60W, IP 67 Pour ruban lumineux jusqu'à 3 m (on/off/variable/RVBB): Bloc d'alimentation 24V, 60W, IP 67	90306 <sup>(3)</sup>	40255
Für Lichtlinie bis 4 m (Ein/Aus/gedimmt/RGBW): Netzteil 24V, 90W, IP 67 Pour ruban lumineux jusqu'à 4 m (on/off/variable/RVBB): Bloc d'alimentation 24V, 90W, IP 67	90307 <sup>(3)</sup>	40256
Für Lichtlinie bis 5 m (Ein/Aus/gedimmt/RGBW): Netzteil 24V, 150W, IP 67 Pour ruban lumineux jusqu'à 5 m (on/off/variable/RVBB): Bloc d'alimentation 24V, 150W, IP 67	90311 <sup>(3)</sup>	40257
Fernbedienung mit Funk-Dimmer und 1-Kanal Funk-Controller Commande à distance avec variateur radio et contrôleur radio à 1 canal	91501 / 91701	40258
RGBW 4-Zonen Funk-Handsender mit Farbrad und 4-Kanal Funk-Controller Emetteur radio manuel à 4 zones RVBB avec roulette à couleurs et contrôleur radio à 4 canaux	91503 / 91706	40273

Längenraster <sup>(1)</sup> 50 mm <sup>(2)</sup> 100 mm / Longueur de découpe <sup>(1)</sup> 50 mm <sup>(2)</sup> 100 mm

<sup>(3)</sup> Bei RGBW Anschluss durch Elektriker, Installationsmaterial nicht enthalten. / Pour RVBB raccordement par l'électricien, matériel d'installation non fournis.





### LED Lichtlinie slimlux eck 45° - 24 V DC

19.2 W/m LED Lichtlinie für Montage in Ecken, aus eloxiertem Aluminium, mit diffussem Vollverguss, unter Wasser einsetzbar, IP 67 geschützt, nahezu homogenes Lichtbild, Breite/Höhe 18.81 mm, auf Mass konfektioniert (max. Länge 5 m). Komplett im Teich eingebaut, inkl. Endkappen mit 5 m Kabel mit offenem Kabelende, exkl. Elektro-Kabeldurchführung in der Teichwand

### Ruban lumineux LED slimlux coins 45° - 24 V DC

Ruban lumineux LED 19.2 W/m pour montage dans les coins, en aluminium éloxé, scellément diffus intégral, utilisable sous l'eau, protection IP 67, éclairage pratiquement homogène, largeur/hauteur 18.81 mm, fabriqué sur mesure (longueur max. 5 m). Entièrement monté dans l'étang, y.c. capuchons et câble de 5 m avec branchement dénudé, sans le passage de câble électrique dans la paroi de l'étang.



Bezeichnung Description	Farbe / Lumen Couleur / lumen	Typ Type	Art.-Nr. Art. no.
LED Lichtlinie slimlux eck 45° - 24 V DC Ruban lumineux LED slimlux coins 45° - 24 V DC	warm white 2700 K / 2100 lm/m	62450.67.827.0528 <sup>(1)</sup>	40260
	neutral white 4000 K / 2400 lm/m	62450.67.840.0597 <sup>(1)</sup>	40261
	cool white 6300 K / 1656 lm/m	62450.67.860.1252 <sup>(2)</sup>	40262
	RGBW (RVBB) 4000 K / 1100 lm/m	62450.67.804.1139 <sup>(3)</sup>	40263

Bei Längen ab 2 m ist mit einem Transportkosten-Zuschlag wegen Überlänge zu rechnen.

Pour les longueurs à partir de 2 m, il faut compter avec un supplément de transport pour sur longueur.

#### Zubehör / Accessoires:

Bezeichnung Description	Typ Type	Art.-Nr. Art. no.
Kabeldurchführung in Teichwand Passage de câble dans la paroi de l'étang	Semadeni AG	40270
Montageclips (1 Paar/m) Clips de montage (1 paire/m)	95071	40264
Gel-Box mit 2 Klemmen Manchon gel avec 2 connecteurs	94801	40274
Für Lichtlinie bis 1 m (Ein/Aus/gedimmt/RGBW): Netzteil 24V, 25W, IP 67 Pour ruban lumineux jusqu'à 1 m (on/off/variable/RVBB): Bloc d'alimentation 24V, 25W, IP 67	90304 <sup>(3)</sup>	40254
Für Lichtlinie bis 3 m (Ein/Aus/gedimmt/RGBW): Netzteil 24V, 60W, IP 67 Pour ruban lumineux jusqu'à 3 m (on/off/variable/RVBB): Bloc d'alimentation 24V, 60W, IP 67	90306 <sup>(3)</sup>	40255
Für Lichtlinie bis 4 m (Ein/Aus/gedimmt/RGBW): Netzteil 24V, 90W, IP 67 Pour ruban lumineux jusqu'à 4 m (on/off/variable/RVBB): Bloc d'alimentation 24V, 90W, IP 67	90307 <sup>(3)</sup>	40256
Für Lichtlinie bis 5 m (Ein/Aus/gedimmt/RGBW): Netzteil 24V, 150W, IP 67 Pour ruban lumineux jusqu'à 5 m (on/off/variable/RVBB): Bloc d'alimentation 24V, 150W, IP 67	90311 <sup>(3)</sup>	40257
Fernbedienung mit Funk-Dimmer und 1-Kanal Funk-Controller Commande à distance avec variateur radio et contrôleur radio à 1 canal	91501 / 91701	40258
RGBW 4-Zonen Funk-Handsender mit Farbrad und 4-Kanal Funk-Controller Emetteur radio manuel à 4 zones RVBB avec roulette à couleurs et contrôleur radio à 4 canaux	91503 / 91706	40273

Längenraster <sup>(1)</sup> 50 mm <sup>(2)</sup> 100 mm / Longueur de découpe <sup>(1)</sup> 50 mm <sup>(2)</sup> 100 mm

<sup>(3)</sup> Bei RGBW Anschluss durch Elektriker, Installationsmaterial nicht enthalten. /

Pour RVBB raccordement par l'électricien, matériel d'installation non fournis.

Bitte beachten Sie die jeweiligen Sicherheits- Montage- und Wartungshinweise des Herstellers.

Der elektrische Anschluss erfolgt bauseits in Auftrag und Verantwortung des Kunden. Leuchten mit offenem Kabel dürfen nur von Fachkräften mit Elektroausbildung angeschlossen werden. Befolgen Sie auch hierfür die jeweiligen Anschlusspläne des Herstellers.

Veillez prendre connaissance des consignes de sécurité, de montage et d'entretien respectives du fabricant.

Le branchement électrique se fait sur place à la charge et sous la responsabilité du client. Le raccordement des luminaires avec un câble dénudé doit strictement être effectué par un professionnel avec une formation d'électricien. Veillez pour ce faire également vous référer aux différents plans de branchement du fabricant.







# Günstig und einfach


## Avantageux et simple



### Eine interessante Alternative

Oft werden Naturteiche als Biotope angelegt. Dabei wird eine Folie verwendet, die auf einem Vlies zum Schutz vor Beschädigungen ausgelegt wird. Trotzdem kann die Folie im Laufe der Zeit beschädigt werden. Ausserdem sind solche Teiche als Gestaltungselement aufgrund ihrer Verbreitung wenig innovativ.


Geometrisch geformte Teiche bieten neue Ansätze. Solche Teiche wurden bisher betoniert. Dies bedingt einen relativ grossen Aufwand. Ausserdem ist bei den Abschlüssen ein unschöner Betonrand sichtbar.

Kunststoff-Teiche lassen sich einfach einbauen. Der Teich muss auf einem planen tragfähigen Untergrund eingesetzt werden. Vor dem auffüllen der Grube muss das Wasserbecken quer mit Holzbalken abgesperrt werden. Rund um das Becken wird eine Schicht Magerbeton (bei kleinen Teichen nicht zwingend nötig) angebracht und anschliessend erst wieder mit Erde aufgefüllt. Dies ist jedoch weit weniger aufwendig als eine Vollbeton-Lösung. Ausserdem entfallen die Betonabschlüsse. Der Abschluss des Kunststoff-Teiches ist minimal (10 mm) und kaum sichtbar. 

### Une alternative intéressante

*Les étangs naturels sont souvent aménagés sous forme de biotope à l'aide d'une bâche posée sur un feutre de protection. Cette bâche peut, malgré tout, se dégrader avec le temps et subir des dommages. En outre, de tels bassins comme élément d'aménagement sont très répandus et peu novateurs.*

*Des bassins à formes géométriques offrent de nouvelles perspectives. De tels bassins étaient jusqu'à présent bétonnés, ce qui nécessitait un investissement important en temps. En outre, au niveau des finitions, une bordure inesthétique en béton restait visible.*

*Les bassins en matière plastique sont faciles à poser. Le bassin doit reposer sur un fond stable et nivelé. Avant le remblayage, le bassin doit être étayé en largeur avec des planches en bois. Une couche de béton maigre est coulée autour du bassin (pas impératif pour des petits bassins) et ensuite seulement, à nouveau comblé avec de la terre. Ceci nécessite néanmoins beaucoup moins de temps qu'une solution complète en béton. De plus, la bordure de béton disparaît pour laisser place à un rebord en matière plastique minime (10 mm) et à peine visible. *





**Semadeni AG**  
Tägetlistrasse 35–39  
CH-3072 Ostermundigen  
Telefon +41 31 930 18 18  
Fax +41 31 930 18 28  
info@semadeni.com

**Logo-Plastic AG**  
Salinenstrasse 63  
CH-4133 Pratteln  
Telefon +41 61 337 90 90  
Fax +41 61 337 90 95  
mail@logoplastic.ch

**Semadeni (Europe) AG**  
Stadtter 1  
D-40219 Düsseldorf  
Telefon +49 211 3003 423  
Fax +49 211 3003 122  
europe@semadeni.com

**Logo-Plastic GmbH**  
Gewerbering 6  
D-01824 Königstein i. Sa.  
Telefon +49 35021 993 0  
Fax +49 35021 993 11  
info@pet-sachsen.de

**Semadeni (Europe) AG**  
Kürschnergasse 6  
A-1210 Wien  
Telefon +43 1 256 55 00  
Fax +43 1 256 55 00 4  
europe@semadeni.com

**Logo-Plastic d.o.o**  
Ozane Kotorske 11  
HR-43000 Bjelovar  
Telefon +385 (0)43 231 191  
Fax +385 (0)43 232 165  
dplantak@logoplastic.ch

